

北區區議會 2005 年度
第 3 次 會議
(2005 年 6 月 9 日)



北區主要工程項目進度報告



土木工程拓展署
新界西及北拓展處
2005 年 5 月

北區主要工程項目進度報告（截至 2005 年 4 月 30 日止）

目錄

頁數


- | | |
|-------------------------|----|
| (1) <u>基建工程項目</u> | 1 |
| (2) <u>社區、康樂及文化設施項目</u> | 10 |

附錄

粉嶺及上水新市鎮規劃區

北區基建工程項目

截至 2005 年 4 月 30 日

工程編號及級別	工程名稱	預計費用(百萬元)	決策科首長及負責部門/機構	動工日期(月/年)	竣工日期(月/年)	工程內容/備註	照片
670CL 甲級	粉嶺第 36 區土地開拓及提供公用設施第 2 期工程	42	房屋及規劃地政局局長 土木工程拓展署	08/2000	12/2004	<p>工程已於 2004 年 12 月完成。</p> <p>工程包括在粉嶺第 36 區平整約 3.3 公頃土地，以供房屋、學校及鄰舍休憩用地發展。工程亦包括建造道路和基建設施。</p>	 <p style="text-align: center;">已完成的清城路</p>
CL023 丁級	新界單車徑網絡的可行性研究	4	房屋及規劃地政局局長 土木工程拓展署	11/2002	07/2005	<p>這研究的主要目的是探討一條能串連新界各區單車徑以組成一個連續的新界單車徑網絡之可行性。研究已大致完成。土木工程拓展署正就研究之建議向各區議會進行諮詢。單車徑工程實施時間表將在公眾諮詢後制定。</p>	


北區基建工程項目

截至 2005 年 4 月 30 日

工程編號 及 級別	工程名稱	預計費用 (百萬元)	決策科首長及 負責部門/機構	動工日期 (月/年)	竣工日期 (月/年)	工程內容/備註	照片
90CD 甲級	治理深圳河計劃第 3 階段	386	環境運輸及 工務局局長 渠務署	12/2001	08/2006	<p>工程於 2001 年 12 月展開，現已完成約 67% 的工程投資；主要工程範圍所列的 (2)-(5) 項已經完成。</p> <p>工程範圍主要包括：</p> <p>(1) 改善深圳河由羅湖(與梧桐河匯合處)至老鼠嶺(與平原河匯合處)一段長約 4 公里的河道；</p> <p>(2) 在圓嶺仔和文錦渡上游重建長約 1.9 公里的邊界道路和相關的邊界保安設施；</p> <p>(3) 重建羅湖鐵路橋、羅湖舊行人橋和文錦渡行車橋；</p> <p>(4) 重新裝配已拆卸的羅湖鐵路橋，作為古蹟；及</p> <p>(5) 重新裝配受影響的東江水管道。</p>	
131CD 甲級	鄉郊排水系統復修 計劃 第 1 階段第 2 期 - 平原河改善工程	163	環境運輸及 工務局局長 渠務署	05/2003	12/2005	<p>工程已於 2003 年 5 月展開。</p> <p>工程包括建造長約 1.7 公里的排水道。現已完成 70% 的工程。</p>	

北區基建工程項目

截至 2005 年 4 月 30 日

工程編號 及 級別	工程名稱	預計費用 (百萬元)	決策科首長及 負責部門/機構	動工日期 (月/年)	竣工日期 (月/年)	工程內容/備註	照片
61DR 甲級	新界東北部鄉村污水收集系統第 2 期	107	環境運輸及 工務局局長 渠務署	01/2003	05/2006	<p>工程已於 2003 年 1 月 14 日展開。現正進行污水渠敷設及泵房建造工程。現已完成 56% 的工程。</p> <p>工程包括：</p> <p>(1) 為新界東北 16 個未有污水設施地區(香園圍、下香園、松園下、竹園北、竹園南、較寮、打鼓嶺、簡頭圍、塘坊、坪洋、大埔田、坪輦、白鶴山、大塘湖、嶺仔和孔嶺)敷設長約 13 公里的污水渠，</p> <p>(2) 建造 7 個污水泵房並敷設相關的污水泵喉(三座泵房位於坪洋，另外四座分別位於竹園北、孔嶺、嶺仔和大塘湖)；</p> <p>(3) 建造 5 個附設滲濾場的公共化糞池(分別設於香園圍、下香園、松園下、竹園北和竹園南)；以及</p> <p>(4) 在鳳凰湖建造一座公廁連相關的化糞池和滲濾場。</p>	

北區基建工程項目

截至 2005 年 4 月 30 日

工程編號及級別	工程名稱	預計費用(百萬元)	決策科首長及負責部門/機構	動工日期(月/年)	竣工日期(月/年)	工程內容/備註	照片
330DS 甲級	北區污水收集系統第 1 階段第 1B 及 2A 期	124	環境運輸及工務局局長 渠務署	04/2002	12/2005	<p>工程已於 2002 年 4 月展開。</p> <p>工程包括在北區 7 個未有污水設施的地區進行污水收集系統工程。</p> <p>現已完成 72% 工程。</p>	
112CD 乙級	新界北部雨水排放系統改善計劃- A 部分	118 (在北區部分)	環境運輸及工務局局長 渠務署	04/2006	06/2009	<p>工程現正在設計階段。</p> <p>工程包括丙崗排水渠工程及上水、粉嶺市區渠道改善工程。</p>	
118CD 乙級	新界北部雨水排放系統改善計劃- B 部份	225	環境運輸及工務局局長 渠務署	10/2005	10/2009	<p>工程現正在設計階段。</p> <p>工程將於新田南、古洞、馬草壟及虎地坳一帶興建總長約 7 公里的排水渠及改善局部雨水排放系統的附屬工程。</p>	


北區基建工程項目

截至 2005 年 4 月 30 日

工程編號 及 級別	工程名稱	預計費用 (百萬元)	決策科首長及 負責部門/機構	動工日期 (月/年)	竣工日期 (月/年)	工程內容/備註	照片
119CD 乙級	新界北部雨水排放 系統改善計劃- C 部份	235	環境運輸及 工務局局長 渠務署	06/2007	06/2011	工程現正在設計階段。 工程將於龍躍頭、萬屋邊、打鼓嶺及蓮 麻坑一帶興建總長約 8 公里的排水渠及 改善局部雨水排放系統的附屬工程。	
125CD 乙級	粉嶺東閣圍至新圍 雨水排放系統改善 工程	66	環境運輸及 工務局局長 渠務署	01/2006	03/2008	工程現正在設計階段。 並於 2004 年 5 月根據道路(工程、使用 及補償)條例刊憲。 工程包括建造長方形明渠約長 940 米， 及相關的維修設施。	
229DS 乙級	石湖墟污水處理廠 擴建工程	213	環境運輸及 工務局局長 渠務署	10/2005	2009 年 年初	工程現正在設計階段。 工程包括提昇現有石湖墟污水處理廠 處理量至每日 93,000 立方米及改善現 有污水處理廠設備。	

北區基建工程項目

截至 2005 年 4 月 30 日

工程編號及級別	工程名稱	預計費用(百萬元)	決策科首長及負責部門/機構	動工日期(月/年)	竣工日期(月/年)	工程內容/備註	照片
339DS (部分) 乙級	北區污水收集系統 第 1 階段第 2B 及 2C 期	282	環境運輸及 工務局局長 渠務署	06/2006	06/2010	<p>工程現正在設計階段。</p> <p>工程包括在北區 30 個未有污水設施的地區進行污水收集系統工程。</p>	
90WC 甲級	更換及修復水管工 程第 1 階段第 1 期	35	環境運輸及 工務局局長 水務署	08/2003	12/2008	<p>工程已於 2003 年 8 月 29 日展開。</p> <p>工程包括在永寧村附近村落, 聯和墟及北區市鎮進行更換及修復水管。現正進行更換及修復水管工程。</p> <p>現已完成 40% 的工程。</p>	
174WC 乙級	更換及修復水管工 程第 1 階段第 2 期	81	環境運輸及 工務局局長 水務署	12/2006	03/2010	<p>工程現正在設計階段。</p> <p>工程包括在上水、粉嶺及坪輦進行更換及修復約 27 公里的水管。</p>	

北區基建工程項目

截至 2005 年 4 月 30 日

工程編號 及 級別	工程名稱	預計費用 (百萬元)	決策科首長及 負責部門/機構	動工日期 (月/年)	竣工日期 (月/年)	工程內容/備註	照片
100WF 甲級	上水/粉嶺供水計劃 - 坪輦配水庫	128	環境運輸及 工務局局長 水務署	11/2004	10/2007	<p>工程已於 2004 年 11 月 30 日展開。</p> <p>工程包括建造存水量達 20,000 立方米的坪輦食水配水庫及敷設總長約三公里之食水水管。現正進行建造通路及水管敷設工程。</p> <p>現已完成 7% 的工程。</p>	
249WF 甲級	粉嶺西食水分配系統擴展工程	48	環境運輸及 工務局局長 水務署	08/2002	12/2005	<p>工程已於 2002 年 8 月 2 日展開。</p> <p>工程包括在粉嶺及上水區敷設總長約七公里之食水水管。現正進行水管敷設工程。</p> <p>現已完成 90% 的工程。</p>	

北區基建工程項目

截至 2005 年 4 月 30 日

工程編號 及 級別	工程名稱	預計費用 (百萬元)	決策科首長及 負責部門/機構	動工日期 (月/年)	竣工日期 (月/年)	工程內容/備註	照片
722TH 甲級	粉嶺公路近上水彩園邨的加建隔音屏障工程	101	環境運輸及工務局局長 路政署	08/2004	12/2005	<p>工程已於 2004 年 8 月 23 日展開。</p> <p>工程包括在粉嶺公路近寶石湖路的東行行車天橋兩旁興建長約 600 米的直立式隔音屏障，以及在粉嶺公路近彩園邨的一段中央分隔欄和東行車道兩旁興建長約 1,400 米的懸臂式隔音屏障。</p> <p>現正進行地基工程，整個工程已完成約 22%。</p>	
723TH 甲級	粉嶺公路近粉嶺中心的加建隔音屏障工程	64	環境運輸及工務局局長 路政署	08/2004	12/2005	<p>工程已於 2004 年 8 月 23 日展開。</p> <p>工程包括在粉嶺公路近粉嶺中心的一段中央分隔欄和東行車道的路旁興建長約 1,000 米的懸臂式隔音屏障。</p> <p>現正進行地基工程，整個工程已完成約 22%。</p>	

北區基建工程項目

截至 2005 年 4 月 30 日

工程編號 及 級別	工程名稱	預計費用 (百萬元)	決策科首長及 負責部門/機構	動工日期 (月/年)	竣工日期 (月/年)	工程內容/備註	照片
-	粉嶺 36 區公共房屋 發展	1,484	房屋及規劃 地政局局長 房屋署	11/1999	03/2007	工程已於 1999 年 11 月展開。 現正進行上蓋建築工程，提供 7,162 個 出租公屋單位及有關之設施。	



北區社區、康樂及文化設施項目

截至 2005 年 4 月 30 日

工程編號及級別	工程名稱	預計費用(百萬元)	決策科首長及負責部門/機構	動工日期(月/年)	竣工日期(月/年)	工程內容/備註	照片
R0081 丁級	粉嶺/上水第 3 區鄰舍休憩用地	1	房屋及規劃地政局局長 土木工程拓展署	07/2004	2005 年年底	工程於 2004 年 7 月展開。現已完成約 70% 的工程。 工程包括在現有空地興建休憩用地和相關設施。	
R0082 丁級	粉嶺/上水第 29 區鄰舍休憩用地	2	房屋及規劃地政局局長 土木工程拓展署	10/2004	2005 年年底	工程於 2004 年 10 月展開。現已完成約 30% 的工程。 工程包括在現有空地興建休憩用地和相關設施。	
X237F 丁級	粉嶺/上水第 29A 區鄰舍休憩用地	5	房屋及規劃地政局局長 土木工程拓展署	2005 年中	2006 年中	工程現正在詳細設計階段。 工程包括在現有空地興建休憩用地和相關設施。	

北區社區、康樂及文化設施項目

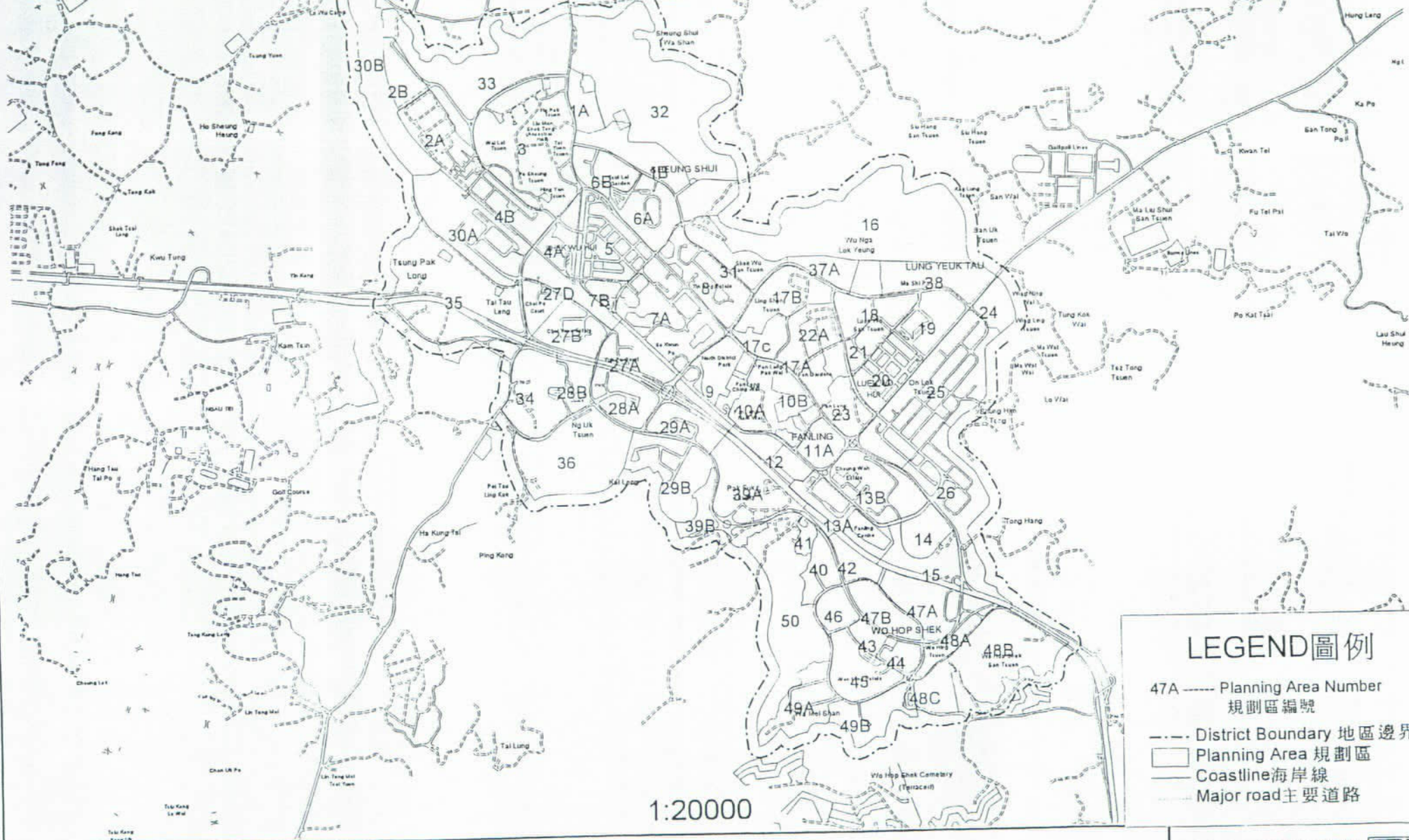
截至 2005 年 4 月 30 日

工程編號 及 級別	工程名稱	預計費用 (百萬元)	決策科首長及 負責部門/機構	動工日期 (月/年)	竣工日期 (月/年)	工程內容/備註	照片
374R0 甲級	粉嶺第 18 及 21 區鄰 舍休憩用地	35	民政事務局局長 建築署	第 1 期 07/2002 第 2 期 01/2005	第 1 期 01/2004 第 2 期 01/2006	<p>工程分兩期進行。</p> <p>第 1 期工程(其中位於聯和墟海聯廣場旁的聯興街休憩處及位於聯和墟榮福中心旁的粉嶺樓路遊樂場)已於 2004 年 1 月 15 日完成。 設施包括門球場、緩跑徑、休憩處和洗手間等已開放給公眾使用。</p> <p>第 2 期工程(地盤位於聯和墟海聯廣場旁)包括 1 個小型足球場、休憩處及園景地方。</p> <p>已於 2005 年 1 月動工,預計 2006 年 1 月完工。</p>	 <p style="text-align: center;">第 1 期</p>  <p style="text-align: center;">第 2 期</p>

北區社區、康樂及文化設施項目

截至 2005 年 4 月 30 日

工程編號 及 級別	工程名稱	預計費用 (百萬元)	決策科首長及 負責部門/機構	動工日期 (月/年)	竣工日期 (月/年)	工程內容/備註	照片
394RO 甲級	粉嶺/上水第 39 區地 區休憩用地	34.7	民政事務局局長 康樂及文化事務署 建築署	11/2005	08/2007	工程已於 2004 年 11 月獲財務委員會批准正式撥款，提升為甲級工務工程計劃。 工程包括 7 人足球場、單車歷奇設施、洗手間連更衣及沖身設施、園景區及休憩處。	
220XY 丁級	北區公園人工湖濾 水系統加裝工程	5.5	民政事務局局長 康樂及文化事務署 建築署	2005 年 年底	2006 年 年底	此項工程撥款申請已獲批准，建築署現正進行詳細設計。	
302EP 乙級	上水第 31 區小學	95.8	教育統籌局局長 建築署	檢討中	檢討中	教統局正檢討該計劃。	



LEGEND圖例

- 47A ----- Planning Area Number
 規劃區編號
- District Boundary 地區邊界
- Planning Area 規劃區
- Coastline 海岸線
- Major road 主要道路

圖則編號
PLAN No. M/NE/00/44
日期
DATE 3-7-2000

粉嶺及上水新市鎮 - 規劃區
FANLING & SHEUNG SHUI NEW TOWN - PLANNING AREA

規劃署 沙田、大埔及北區規劃處
SHA TIN, TAI PO AND NORTH
DISTRICT PLANNING OFFICE
PLANNING DEPARTMENT

